

麥理浩徑第九段

MacLehose Trail Section 9



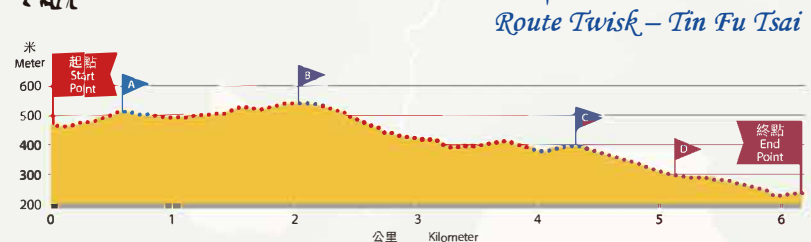
八鄉 Pat Heung
 馬鞍崗 Ma On Kong
 河背 Ho Pui
 下清潭灌溉水塘 Tsing Tam Lower Irrigation Reservoir
 上清潭灌溉水塘 Tsing Tam Upper Irrigation Reservoir

河背灌溉水塘 Ho Pui Irrigation Reservoir
 大欖郊野公園 Tai Lam Country Park
 牛寮 Ngau Liu
 白石橋 Pak Shek Kiu

大帽山郊野公園 Tai Mo Shan Country Park
 荃錦坳 Tsuen Kam Au
 大帽山道 Tai Mo Shan Road
 荃錦公路 Route Twisk

山火瞭望台 Fire Lookout
 田夫仔 Tin Fu Tsai

高度圖 Elevation Profile



荃錦公路至田夫仔
 Route Twisk - Tin Fu Tsai

- 起點 Start Point
荃錦公路 Route Twisk
- 直昇機坪 Helipad
- 往蓮花山分岔路口 Intersection to Lin Fa Shan
- 往山火瞭望台分岔路口 Intersection to Fire Lookout
- 往元臺古道分岔路口 Intersection to Yuen Tsuen Ancient Trail
- 終點 End Point
田夫仔露營場 Tin Fu Tsai Camp Site

長度 Length: 6.3 公里 km

時間 Duration: 2.5 小時 hrs

綜合難度 Overall Difficulty ★★☆☆☆

- 郊野公園 Country Parks
- 麥理浩徑第九段 MacLehose Trail Section 9
- 遠足路徑 Hiking Trail
- 主要道路 Major Road
- 景點 (參閱圖片說明) Spot (Refer to Photo Caption)

- 觀景台 Viewing Point
- 廁所 Toilet
- 告示板 Information Board
- 涼亭 Shelter
- 緊急求助電話 Emergency Helpline
- 露營地點 Campsite
- 巴士/小巴站 Bus / Minibus Stop
- 遊客中心 Visitor Centre

0 0.15 0.3 0.6 0.9 1.2 公里 Kilometer

荃錦公路至田夫仔 | Route Twisk to Tin Fu Tsai

山徑起步不久便有一開揚的觀景地點，南面能盡覽荃灣及昂船洲大橋景色，北面則有被樹林包圍的河背水塘。河背水塘為新界西北的農民提供灌溉用水源，平靜的水面中間躺著小島，山下是八鄉、石崗和錦田的鄉村平原風光。細心看，路邊還可以找到一個荒廢了的礦洞。走在林蔭大道中，夏天也不覺悶熱。如果在春天出遊，又會是另一番光景，沿途能發現本地野生的紅杜鵑吐豔，把山坡染上一抹紅。也別忘了腳邊一小束小巧玲瓏的韓信草，紫藍色的花，漢朝大將軍韓信常以此草藥為傷兵治病，及後人們便稱此草藥為韓信草。路上可見花托膨脹成球狀，有如草莓般的蛇莓、還有看上去似是一顆顆眼球的魚眼草。



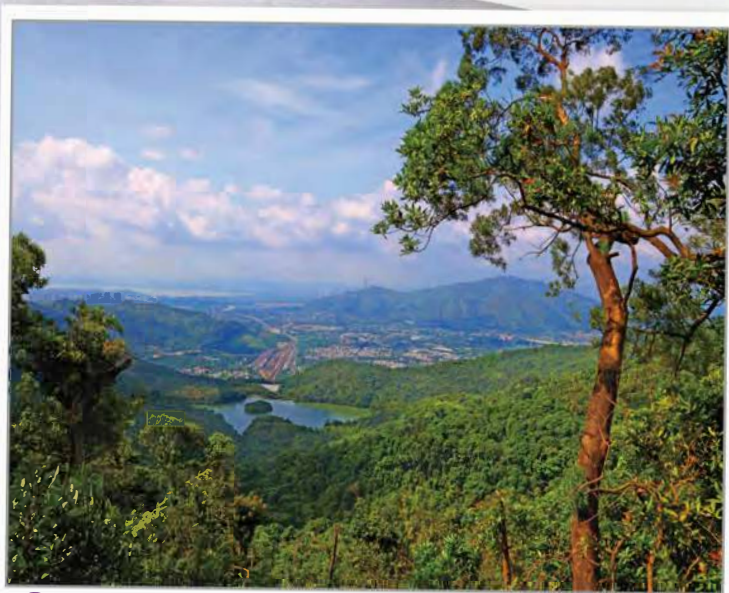
荃錦公路至田夫仔 | Route Twisk to Tin Fu Tsai



3 遠眺葵涌
Overlooking Kwai Chung



4 礦洞
Mine Cave



5 俯瞰河背水塘
Overlooking Ho Pui Reservoir



There is a viewing point soon after the trail starts. The south of the viewing platform overlooks Tsuen Wan and Stonecutters Bridge, while the north of it commands Ho Pui Irrigation Reservoir, which is encircled by woods. With a small island in the middle of the calm water, Ho Pui Irrigation Reservoir is the source of irrigation water for the farmers in northwest New Territories. At the foot of the mountain is the scenery of the rural plains of Pat Heung, Shek Kong and Kam Tin. If you look closely, you will even see a mine cave at the roadside that is no longer used. With trees lining the trail, even summer is not stifling. Spring brings yet another type of scenery - the blooming native Red Azalea will add redness to the mountain. Don't forget the bluish and purplish flower, known as Skullcap, which may be right next to your foot though. A military general of the Han dynasty, Han Xin, allegedly used Skullcap to treat the soldiers. On the way, you will see Snake Strawberries, whose receptacles swell like balls and which look like strawberries. You will also see a type of plant called *Dichrocephala integrifolia*, its flower resembles eyeballs of goldfish.

